# **Te Quiero**

Composer:

Mario Benedetti

Lyricist:

Alberto Favero

## Soprano 1/Tenor 1

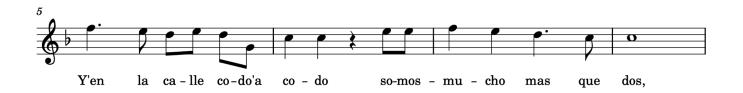






## Soprano 2/Tenor 2







### Alto 1/Bass 1







### Alto 2/Bass 2







## **Te Quiero**

Below you will find the text for Te Quiero along with the IPA and phonetic transcription.

**IPA:** [ si te kjeɾo εs porke sos mi amor mi komplise i toðo ]

**Spanish:** Si te quiero es porque sos mi'amor, mi complice'y todo.

**Phonetic:** see / teh / kyeh-ro / es / pour-keh / sohs / mee ah-mohr / mee / kohm-plee-seh / ee / toh-doh

IPA: [i en la kadʒe koðo a koðo somos mut∫o mas ke ðos]

Spanish: Y'en la calle codo'a codo somos mucho mas que dos,

**Phonetic:** ee ehn / la / kah-jeh / koh-doh ah / koh-doh / soh-mohs / moo-choh / mahs / keh / dohs

**IPA:** [somos mut∫o mas ke ðos]

Spanish: Somos mucho mas que dos.

**Phonetic:** soh-mohs / moo-choh / mahs / keh / dohs



## NEW JERSEY ALL-STATE CHORUS

### NJ All-State Chorus Auditions - Scoring Rubric

- All scores should be given with as much objectivity as possible.
- Quality should not necessarily impact intonation or vice versa.
- Please score each category based on that category alone.
- 1's should be given out sparingly and should be reserved for the BEST audition.
- 9's should be given out sparingly and should be reserved for the WORST audition.

#### LOW SCALE, HIGH SCALE

	1-2 Highly Superior	3-4 Excellent	5-6 Good	7-8 Fair	9 Poor
Quality	Scale is sung with exceptional tone quality on an "ah" vowel.	Scale is sung with a well-supported and appropriate sound on an "ah" vowel.	Scale is sung with above average tone quality on an "ah" vowel.	Scale is sung with below average tone quality OR neglects to use an "ah" vowel.	Scale demonstrates poor singing technique OR neglects to use an "ah" vowel.
Intonation	Each note of the scale is impeccably in tune, in the center of each pitch, ascending and descending.	Almost all notes of the scale are in tune, ascending and descending.	Most of the notes of the scale are in tune, with just a few notes that may be slightly sharp or flat.	Less than half of the notes of the scale are in tune; more than half of the notes are sharp or flat OR student begins on the wrong note.	Almost none of the notes of the scale are in tune, OR student begins on the wrong note.

#### **CHROMATIC SCALE**

	1-2 Highly Superior	3-4 Excellent	5-6 Good	7-8 Fair	9 Poor
Intonation	Each note of the scale is impeccably in tune, in the center of each pitch, ascending and descending.	Almost all notes of the Scale are in tune, ascending and descending.	Most of the notes of the scale are in tune, with just a few notes that may be slightly sharp or flat.	Less than half of the notes of the scale are in tune; more than half of the notes are sharp or flat OR student begins on the wrong note.	Almost none of the notes of the scale are in tune, OR student begins on the wrong note.

### WHAT IF (SCALES):

... A student starts a scale on the wrong pitch?

Quality as judged; Intonation score falls between 6 and 9 at judge's discretion.

... A student starts the scale in the wrong direction?

Quality as judged; Intonation score falls between 6 and 9 at judge's discretion.

...A student sings the scale on solfege OR a syllable other than "Ah?"

Scales may **not** be sung on Solfege. They must be sung on the vowel "ah". If scales are sung on Solfege, the mp3 will be disqualified.

...A Student has recorded the scales in the wrong order?

No penalty. Judge what you hear.



## NEW JERSEY ALL-STATE CHORUS

#### **SOLO**

	1-2 Highly Superior	3-4 Excellent	5-6 Good	7-8 Fair	9 Poor
Quality	Solo is performed with vibrant, resonant and well-supported, highly superior tone quality.	Solo is performed with excellent tone quality.	Solo is performed with above average tone quality.	Solo is performed with below average tone quality.	Solo is performed with poor tone quality.
Intonation	Solo is impeccably in tune in relation to the starting pitch.	Solo is in tune almost all of the time in relation to the starting pitch.	Solo is in tune most of the time in relation to the starting pitch.	Solo is in tune only some of the time in relation to the starting pitch.	Solo is seldom in tune and demonstrates pervasive intonation issues (i.e., failing to stay in one key).
Musicianship	Solo is performed expressively, with highly superior diction, phrasing, dynamics, rhythmic accuracy and musical artistry.	Solo is performed expressively, with excellent diction, phrasing, dynamics, rhythmic accuracy and musical artistry.	Solo is performed with above average diction, phrasing, dynamics, rhythmic accuracy and musical artistry.	Solo is performed somewhat expressively, with below average diction, phrasing, dynamics, rhythmic accuracy and musical artistry.	Solo is performed with poor diction, phrasing, dynamics and no evidence of rhythmic accuracy or musical artistry.

### WHAT IF (SOLO):

... A student sings the solo with a few changes in the pitches?

**Quality** as judged; Changes and altered pitches <u>are allowed</u> - judges must use careful and reasonable discretion to determine if a change in pitch is done tastefully and expressively; tone quality should reflect the style of the solo; done purposefully; and done with good musicianship (does not alter the key or the integrity of the written melody)

**Intonation** - improvisation & pitch bending <u>are permitted</u> if it's purpose-driven & appropriate to the style of the solo; original key must be observed at all times.

Musicianship - dynamics, articulation, & diction are performed in a style authentic to the solo.

... A student sings the correct melody, but with discrepancies in rhythm?

**Quality** as judged; Changes to the tempo and rhythm <u>are allowed</u> - judges must use careful and reasonable discretion to determine if a change in rhythm is done tastefully and expressively; tone quality should reflect the style of the solo; done purposefully; and done with good musicianship (does not alter the integrity of the piece).

**Intonation** - improvisation & pitch bending <u>are permitted</u> if it's purpose-driven & appropriate to the style of the solo; original key must be observed at all times.

**Musicianship** - changes in rhythm & tempo <u>are permitted</u> if it's purpose-driven & appropriate to the style of the solo; alterations to the tempo & rhythm should not severely alter the integrity of the piece. Dynamics, articulation, & diction are performed in the style of the solo.



## NEW JERSEY ALL-STATE CHORUS

#### **QUINTET - THE SILVER SWAN**

	1-2 Highly Superior	3-4 Excellent	5-6 Good	7-8 Fair	9 Poor
Quality	Quintet is sung with exceptional tone quality.	Quintet is sung with an excellent tone quality.	Quintet is sung with above average tone quality.	Quintet is sung with below average tone quality.	Quintet demonstrates poor singing technique.
Intonation	Quintet is performed impeccably in tune with the recording.	Quintet is performed in tune with the recording almost all of the time.	Quintet is performed in tune with the recording most of the time.	Quintet is performed in tune with the recording only some of the time.	Quintet performance is seldom in tune with the recording.
Musicianship	Quintet is performed expressively, with exceptional diction, phrasing, dynamics, and artistry.	Quintet is performed expressively, with excellent diction, phrasing, dynamics, and artistry.	Quintet is performed expressively, with above average diction, phrasing, dynamics, and artistry.	Quintet is performed with below average diction, phrasing, dynamics, and artistry.	Quintet is performed with very poor diction, phrasing, dynamics, and artistry.

### WHAT IF (THE SILVER SWAN):

... A student sings all the correct pitches in the quintet but is ahead or behind the recording?

Quality and Intonation as judged.

Musicianship scored at the judge's discretion

...The student stops singing in the middle of the recording?

Judge the performance holistically: what percentage of the remainder of the song was inaccurate or incomplete?

Musicianship scored at the judge's discretion depending on the severity of the error.

...The student begins on the wrong pitch?

Quality as judged.

**Intonation** or **musicianship** deduction depending on the severity of the error.

... The student sings without the recording (a cappella)?

Quality as judged.

Intonation as judged.

Musicianship Scores are all 9's

### DO NOT SING THE QUINTET WITHOUT THE RECORDING!

# The Silver Swan

Orlando Gibbons (1583-1625)



